



**Конвенция о  
биологическом  
разнообразии**

Distr.  
GENERAL

CBD/SBSTTA-SBI-SS/2/2  
4 December 2020

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,  
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ  
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Вторая специальная виртуальная сессия по  
биоразнообразию, подходу «Единое здоровье»  
и COVID-19

Онлайн, 15-16 декабря 2020 года

**ДИСКУССИОННАЯ ЗАПИСКА ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ ВИРТУАЛЬНОЙ СЕССИИ ПО  
БИОРАЗНООБРАЗИЮ, ПОДХОДУ «ЕДИНОЕ ЗДОРОВЬЕ» И ОТВЕТНЫМ МЕРАМ В  
СВЯЗИ С COVID-19**

*Записка Исполнительного секретаря*

**ВВЕДЕНИЕ**

1. 24-е совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и 3-е совещание Вспомогательного органа по осуществлению, проведение которых планировалось в мае 2020 года, затем в августе 2020 года, а затем в ноябре 2020 года, теперь перенесены на 2021 год в связи с пандемией COVID-19. В этом контексте и в целях поддержания набранного темпа в преддверии 15-го совещания Конференции Сторон, а также для содействия подготовке к совещаниям вспомогательных органов планируется проведение специальной виртуальной сессии Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и Вспомогательного органа по осуществлению 15 и 16 декабря 2020 года, о чем было сообщено 19 ноября 2020 года в уведомлении [2020-091](#).

2. Специальная виртуальная сессия рассмотрит взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением, подход «Единое здоровье»<sup>1</sup> и меры в отношении пандемии COVID-19. Исполнительный секретарь подготовила настоящую записку, с тем чтобы представить соответствующую справочную информацию в целях создания информационной основы для обсуждения на специальной сессии.

3. В разделе I настоящей записки приводится обзор соответствующих мероприятий в рамках Конвенции, касающихся вопросов здоровья и биоразнообразия, включая недавние мероприятия, проведенные секретариатом в контексте пандемии COVID-19. В разделе 2 приводится краткий обзор информации о взаимосвязях между биоразнообразием и здоровьем людей, включая пандемии. В разделе 3 рассматриваются меры экономического стимулирования и восстановления экономики, предпринимаемые для реагирования на последствия пандемии, и излагаются предложения по учету

<sup>1</sup>Всемирная организация здравоохранения в широком смысле определяет подход «Единое здоровье» как «подход к разработке и осуществлению программ, политики, законодательства и исследований, в рамках которого происходит коммуникация и взаимодействие различных секторов в целях обеспечения более высоких показателей в области здоровья». Для получения дополнительной информации см. <https://www.who.int/features/qa/one-health/ru/>. Подход «Единое здоровье» рассматривается как комплексный подход, соответствующий экосистемному подходу (решение XIII/6, преамбула), и среди других комплексных подходов (решение 14/4, пункт 2).

вопросов биоразнообразия в таких мерах стимулирования и восстановления. Наконец, в разделе IV приводится ряд ключевых положений для обсуждения.

4. В настоящей записке широко использован ряд недавних докладов, включая доклад о семинаре, организованном Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ), и исследования, подготовленные Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), а также Конвенцией о биологическом разнообразии. В приложении к настоящей записке приводится обзор этих и других избранных источников информации. Дополнительная техническая информация по вопросам биоразнообразия и пандемий содержится в информационном документе CBD/SBSTTA-SBI-SS/2/INF/1.

## **I. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ**

5. Конференция Сторон рассмотрела взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением в своих решениях, основанных на совместной программе работы Конвенции о биологическом разнообразии и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

6. В 2015 г. Всемирная организация здравоохранения и Конвенции о биологическом разнообразии опубликовали всеобъемлющий совместный обзор состояния знаний «Интеграция глобальных приоритетов: биоразнообразие и здоровье человека»<sup>2</sup>. Конференция Сторон приняла всеобъемлющее решение (XIII/6) о биоразнообразии и здравоохранении, в котором был принят к сведению Обзор состояния знаний, его резюме и ключевые положения и были предоставлены информация и руководящие указания Сторонам и другим правительствам для стимулирования понимания взаимосвязей между здоровьем и биоразнообразием в целях максимизации пользы для здоровья, решения компромиссов и устранения при наличии возможности общих факторов риска для здоровья и утраты биоразнообразия.

7. Конвенция разработала руководство по учету аспектов биоразнообразия в подходах «Единое здоровье». Цель этого руководства заключается в оказании содействия Сторонам Конвенции и другим соответствующим заинтересованным субъектам в процессе разработки политики, планов, программ и проведении исследований в соответствии с подходом «Единое здоровье» при более сбалансированном учете динамики биоразнообразия и экосистем и управления ими. Конференция Сторон приветствовала это руководство в своем решении 14/4, призвала Стороны и предложила другим правительствам и соответствующим организациям применять это руководство в соответствии с национальными обстоятельствами.

8. Эта работа ведется при поддержке Межучрежденческой контактной группы по вопросам биоразнообразия и здравоохранения, созданной в соответствии с меморандумом о сотрудничестве между Всемирной организацией здравоохранения и Конвенцией о биологическом разнообразии<sup>3</sup>. Кроме того, Конвенция и Всемирная организация здравоохранения организовали ряд семинаров по созданию потенциала, посвященных взаимосвязям между биоразнообразием и здравоохранением, в Северной и Южной Америке, Африке, Европе и Юго-Восточной Азии. На своем 24-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрит разработку глобального плана действий по вопросам биоразнообразия и здравоохранения.

9. Работа, проделанная в рамках Конвенции к настоящему моменту, включая определенное количество элементов руководящих указаний, содержащихся в решениях XIII/6 и 14/4, чрезвычайно важна в нынешнем контексте пандемии COVID-19 и разработки мер и программ экономического стимулирования, направленных на восстановление по принципу «лучше, чем было», а также для разработки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

---

<sup>2</sup> <https://www.cbd.int/health/SOK-biodiversity-en.pdf>

<sup>3</sup> <https://www.cbd.int/doc/agreements/agmt-who-2015-07-23-mou-en.pdf>

10. Секретариат также провел ряд мероприятий, непосредственно связанных с пандемией COVID-19.

11. На основе текущей программы работы Конвенции в области биоразнообразия и здравоохранения были предприняты дополнительные усилия для стимулирования понимания взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем и того, каким образом факторы утраты биоразнообразия повышают риск возникновения зоонозных болезней. Например, секретариат в сотрудничестве с другими организациями внес вклад в следующие публикации (более подробная информация приведена в приложении):

а) совместный материал ВОЗ и КБР «Вопросы и ответы о природоохранной деятельности, биоразнообразии и инфекционных болезнях»;

б) доклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Международного научно-исследовательского института животноводства «Предотвращение следующей пандемии: зоонозы и как разорвать цепь передачи»;

с) совместное заявление Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой «Проблема COVID-19: зоонозные болезни и дикая природа»;

д) доклад о семинаре «Биоразнообразии и пандемии», организованном МПБЭУ.

12. Пятое издание «Глобальной перспективы в области биоразнообразия» (ГПОБ-5), представленное в сентябре 2020 г., включает в себя раздел «Переход к подходу “Единое здоровье” с учетом биоразнообразия», посвященный одной из восьми «переходных областей», которые могут потребоваться для обеспечения жизни в гармонии с природой.

13. Секретариат организовал, способствовал или оказал поддержку целому ряду совместных мероприятий, заявлений и других результатов деятельности совместно с другими организациями. Например:

а) секретариат является председателем Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой, которое способствовало подготовке вышеуказанного заявления;

б) секретариат Конвенции и ВОЗ являются сопредседателями Межучрежденческой контактной группы по вопросам биоразнообразия и здравоохранения, которая на своем совещании в мае 2020 г. рассмотрела взаимосвязи между биоразнообразием и здоровьем в контексте COVID-19 и призвала к укреплению экологических аспектов в рамках подходов «Единое здоровье»;

с) секретариат внес вклад в общесистемные стратегии реагирования Организации Объединенных Наций на COVID-19 и текущие дискуссии, посвященные укреплению роли ЮНЕП, наряду с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Всемирной организацией здоровья животных (МЭБ) и ВОЗ в их совместной поддержке, оказываемой подходу «Единое здоровье», подчеркивая важность комплексного подхода, учитывающего вопросы биоразнообразия;

д) секретариат оказал поддержку Председателю 15-го совещания Конференции Сторон в проведении конференции-вебинара на тему «Восстановление по принципу “лучше, чем было”»: охрана биоразнообразия, борьба с деградацией земель и смягчение последствий изменения климата в целях снижения риска будущих пандемий»;

е) Исполнительный секретарь самостоятельно или в соавторстве опубликовала ряд публицистических статей в различных СМИ и внесла вклад в подготовку ряда других новостных статей.

14. Секретариат учитывает вопросы, связанные с биоразнообразием и пандемиями, включая COVID-19, а также касающиеся связей со здоровьем в более широком контексте, при подготовке документов для предстоящих совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и

технологическим консультациям и Вспомогательного органа по осуществлению или для разработки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

15. Секретариат продолжает тесное сотрудничество с ВОЗ в отношении осуществления Конвенции, Нагойского протокола и Механизма обеспечения готовности к пандемическому гриппу для обмена вирусами гриппа и доступа к вакцинам и другим преимуществам<sup>4</sup>. В рамках этого сотрудничества совместными усилиями был подготовлен документ с вопросами и ответами, призванный ответить на вопросы, касающиеся обмена патогенами в контексте осуществления Нагойского протокола<sup>5</sup>.

16. Наконец, Секретариат адаптировал свои методы работы с учетом пандемии, в том числе изучив возможности виртуальных технологий, позволяющих проводить интерактивные мероприятия и совещания, а также возможности обучения сотрудников, делегатов и других участников совещаний для поддержания набранного темпа, повышения осведомленности и активизации участия с использованием новых технологий.

## **II. ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ БИОРАЗНООБРАЗИЕМ И ЗДРАВООХРАНЕНИЕМ, ВКЛЮЧАЯ РИСК ПАНДЕМИИ**

17. Биоразнообразие и здоровье людей тесно связаны между собой на самых разных уровнях — от планетарного масштаба до микробиоты каждого человека<sup>6</sup>. Экосистемы и биоразнообразие способствуют регулированию потоков материалов и энергии на планете и ее реагирования на резкие и постепенные изменения. Экосистемы, в том числе системы производства продовольствия, зависят от широкого спектра разнообразных организмов для обеспечения необходимых услуг для жизни, включая пищу, чистый воздух, качество и количество чистой воды, лекарства, духовные и культурные ценности, регулирование климата, борьбу с вредителями и болезнями и снижение риска стихийных бедствий. Каждый из этих элементов жизненно важен для здоровья людей, как физического, так и психического. Человеческая микробиота — симбиотические сообщества микроорганизмов, присутствующие в кишечнике, дыхательных, мочеполовых путях и на коже людей — участвуют в регулировании здоровья человека на индивидуальном уровне, играя важную роль в питании, поддержании функционирования иммунной системы и предотвращении инфекций. Следовательно, биоразнообразие является ключевым экологическим детерминантом здоровья людей, а сохранение и устойчивое использование биоразнообразия могут благотворно влиять на здоровье людей, обеспечивая экосистемные услуги и возможности для будущего. Его утрата ставит под угрозу достижение многих целей в области устойчивого развития<sup>7</sup>.

18. Пандемия COVID-19 дополнительно продемонстрировала важность взаимоотношений людей и природы. Хотя взаимосвязь между биоразнообразием и инфекционными болезнями очень сложна, очевидно, что утрата биоразнообразия и его деградация подрывают сеть жизни и повышают риск распространения болезней от диких видов к человеку.

19. В исполнительном резюме недавнего доклада о семинаре «Биоразнообразие и пандемии», организованном МПБЭУ<sup>8</sup>, было отмечено, что «пандемии берут свое начало в различных микроорганизмах, присутствующих в животных резервуарах, но их возникновение вызвано исключительно деятельностью человека». Основные причины пандемии — те же глобальные экологические изменения, которые приводят к утрате биоразнообразия и изменению климата. Сюда

---

<sup>4</sup> [https://apps.who.int/gb/ebwha/pdf\\_files/WHA64/A64\\_8-ru.pdf](https://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA64/A64_8-ru.pdf)

<sup>5</sup>: См. КБР/ВОЗ (2018). Полную библиографическую ссылку см. в приложении.

<sup>6</sup> См. ВОЗ/КБР (2015). Полную библиографическую ссылку см. в приложении. Дополнительные ссылки на научную литературу см. также в информационном документе CBD/SBSTTA-SBI-SS/2/INF/1.

<sup>7</sup> МПБЭУ (2019): Global assessment report on biodiversity and ecosystem services of the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services. E. S. Brondizio, J. Settele, S. Díaz, and H. T. Ngo (editors). IPBES secretariat, Bonn, Germany. <https://ipbes.net/global-assessment>; SCBD (2020) *Global Biodiversity Outlook*.

<sup>8</sup> МПБЭУ (2020) Report of the Workshop on Biodiversity and Pandemics. Полную библиографическую справку см. в приложении.

относятся изменение характера землепользования, расширение и интенсификация сельскохозяйственного производства, а также торговля дикими видами и их потребление. Эти факторы изменений приводят к более тесным контактам между дикими видами, домашним скотом и людьми, что позволяет микробам животных переходить к людям и приводит к инфекциям, порой вспышкам, а в более редких случаях — к настоящим пандемиям, которые распространяются с помощью сетей дорог, городских центров, поездок по всему миру и торговых путей. Наблюдающийся в последнее время экспоненциальный рост потребления и торговли, вызванный спросом в развитых странах и странах с развивающейся экономикой, а также демографическим давлением, привел к распространению ряда новых болезней, в большинстве случаев возникших в развивающихся странах, отличающихся биоразнообразием, что связано с глобальными моделями потребления». В докладе приводится несколько вариантов мер политики для снижения роли, которую играют изменение характера землепользования и торговля дикими видами в чрезвычайных ситуациях, связанных с пандемиями, а также другие выводы.

20. Из выводов доклада о семинаре МПБЭУ, а также из других недавних исследований и докладов следует ряд положений, значимых для работы в рамках Конвенции, включая разработку и осуществление рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года:

а) *Взаимосвязи между риском пандемии и биоразнообразием служат дополнительным аргументом в обосновании необходимости борьбы с факторами утраты биоразнообразия*, поскольку они в основном совпадают с факторами повышенного риска пандемии. В частности, усилия, направленные на сокращение масштабов обезлесения и утраты, деградации и фрагментации мест обитания в целом, а также вторжения людей и домашнего скота в районы биологического разнообразия, могут вести к снижению риска пандемии;

б) *Говоря конкретнее, существует потребность в учете соображений, касающихся здоровья людей, в планировании землепользования*. Это может включать, например, оценку того, каким образом меры, направленные на сохранение среды обитания, могут снижать риск пандемии, определение компромиссов, в результате которых может повыситься риск распространения болезней, а также подготовку и включение оценок последствий для здравоохранения, связанных с риском пандемии или возникновения новых болезней, во все крупные проекты в области развития и землепользования. Восстановление экологии, которое играет критически важную роль в природоохранной деятельности, адаптации к климату и предоставлении экосистемных услуг, должно учитывать соображения, касающиеся здравоохранения, во избежание потенциального увеличения риска болезней в связи с интенсификацией контактов между людьми, домашним скотом и дикой природой;

с) *Кроме того, существует необходимость в усовершенствовании регулирования и управления применительно к использованию диких видов и торговли ими*, с тем чтобы обеспечить безопасность этой деятельности (с точки зрения здоровья людей), а также ее законность и устойчивость. Это может включать, например, сокращение оборота или изъятие из оборота диких видов, которые несут с собой высокий риск возникновения болезней, повышение биобезопасности и улучшение санитарных условий на рынках и проведение надзора за болезнями диких видов, а также охотников, фермеров и продавцов, и укрепление соблюдения законности применительно ко всем аспектам незаконной торговли дикими видами;

д) *Кроме того, в связи с риском возникновения болезней и пандемий повышается потребность в реформировании продовольственных и сельскохозяйственных систем, особенно животноводства*;

е) *Риск пандемии может быть значительно снижен путем содействия ответственному потреблению и сокращения неустойчивого потребления* ресурсов, происходящих из районов, где возникают новые заболевания, а также диких видов и продуктов, полученных из диких видов, и путем сокращения чрезмерного потребления мяса домашнего скота;

ф) *При рассмотрении связей между регулированием биоразнообразия и риском пандемии важно также учитывать, что существует множество аспектов здравоохранения и*

*множество взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем. Очень много людей зависит от устойчивого использования биоразнообразия и извлекает пользу из контактов с природой. Хотя это утверждение особенно справедливо применительно к коренным народам и местным общинам, оно не ограничивается этими категориями;*

g) В этой связи *необходим инклюзивный, междисциплинарный и межсекторальный подход «Единое здоровье»*. Среди прочего, это требует укрепления экологических аспектов подхода (например, путем включения работы ЮНЕП в уже существующую трехстороннюю деятельность ФАО, МЭБ и ВОЗ). Далее в докладе о семинаре МПБЭУ предлагается создать межправительственную группу;

h) *Снижение риска болезней посредством сохранения и устойчивого использования биоразнообразия является высокорентабельной мерой*. Пандемии и другие новые зоонозные заболевания приносят огромные страдания людям, а также могут приводить к экономическим потерям, превышающим триллион долларов США ежегодно (при этом пандемия COVID-19 уже влечет за собой расходы в размере десятков триллионов). С другой стороны, глобальные стратегии по предотвращению пандемий, основанные на сокращении торговли дикими видами и изменений характера землепользования, а также на укреплении надзора в рамках подхода «Единое здоровье», по оценкам, требуют расходов на один-два порядка ниже по сравнению с ущербом, причиняемым пандемиями. Это является убедительным экономическим стимулом для фундаментальных преобразований, направленных на сокращение риска пандемий;

i) *Доступ к генетическим ресурсам, включая патогены, и совместное использование выгод от их применения на справедливой и равной основе сохраняет свою значимость*, равно как и непрерывные усилия по обеспечению оперативного обмена микробиологическими пробами в целях облегчения разработки вакцин и лекарственных препаратов. Разработка вакцин и лекарственных препаратов зависит от доступа ко всему разнообразию организмов, молекул и генов, имеющихся в природе. Многие важные лекарственные средства восходят к знаниям коренных народов и традиционной медицине;

j) *Кроме того, необходимо уделять внимание преодолению краткосрочных последствий пандемии для биоразнообразия*. Введение ограничений на поездки, направленное на сокращение распространения COVID-19, привело к резкому сокращению экотуризма и снижению соответствующих доходов, что сказывается на бюджете учреждений, отвечающих за охрану природы. Некоторые программы, предназначенные для борьбы с пандемией (нередко в рамках экстренных мер), отличаются сомнительной эффективностью и могут повлечь за собой значительные негативные последствия для биоразнообразия (например, плановое уничтожение резервуаров диких видов, применение инсектицидов);

k) *Необходимо уделять повышенное внимание охране здоровья диких видов в стратегиях, посвященных как биоразнообразию, так и здравоохранению, поскольку болезни представляют значительную угрозу в том числе для популяций диких животных, находящихся под угрозой исчезновения<sup>9</sup>*;

l) *Пандемия COVID-19 наглядно демонстрирует необходимость в неотложном реагировании на кризис биоразнообразия наряду с климатическим кризисом, а также необходимость в фундаментальных преобразованиях*.

21. Проблемы, обозначенные выше, широко отражены в пятом издании «Глобальной перспективы в области биоразнообразия», в которой упоминается «переход к подходу «Единое здоровье» с учетом биоразнообразия» в качестве одного из нескольких фундаментальных сдвигов, необходимых для переориентации отношений человека и природы на устойчивость. В определенной степени они также нашли отражение в решениях XIII/6 и 14/4 Конференции Сторон. Например, в решении XIII/6 отмечается, что учет взаимосвязей между биоразнообразием и

<sup>9</sup> Machalaba et al (2020) Urgent needs for Global Wildlife Health. EcoHealth Alliance. <https://www.ecohealthalliance.org/wildlife-urgent-needs>

здоровьем может способствовать улучшению многих аспектов охраны здоровья человека и усиливает аргументы в пользу сохранения и устойчивого развития биоразнообразия. В нем содержится призыв к Сторонам и другим правительствам, среди прочего, способствовать диалогу между ведомствами, курирующими вопросы здравоохранения и биоразнообразия, укреплять потенциал в области мониторинга, с тем чтобы прогнозировать угрозы здоровью населения, возникающие в результате изменения экосистем, обеспечивать готовность к ним и реагировать на них, учитывать взаимосвязи между здоровьем и биоразнообразием в различных оценках в области здравоохранения и окружающей среды, а также учитывать необходимость в укреплении потенциала для изучения взаимосвязей между здоровьем и биоразнообразием в поддержку применения профилактических подходов к здравоохранению.

22. Сторонам Конвенции и другим правительствам предлагается учитывать эти вопросы при дальнейшей разработке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, а также глобального плана действий в области здравоохранения и биоразнообразия, который будет рассмотрен Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 24-м совещании.

### **III. УЧЕТ ВОПРОСОВ БИОРАЗНООБРАЗИЯ В ПЛАНАХ И МЕРАХ ПОЛИТИКИ, НАПРАВЛЕННЫХ НА ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЭКОНОМИКИ**

23. Помимо прямого воздействия на здоровье людей, пандемия COVID-19 и необходимые меры, принятые для сдерживания ее распространения, привели к масштабным социальным и экономическим последствиям, включая потерю рабочих мест и утрату доходов. В этой связи правительства осуществляют меры, направленные на сохранение рабочих мест и доходов, а также на содействие экономическому стимулированию и восстановлению. Учитывая взаимосвязи между утратой биоразнообразия и риском пандемии, а также значение биоразнообразия для устойчивого развития в более широком контексте, необходимо, чтобы такие меры были направлены на общие факторы, ведущие к утрате биоразнообразия и к риску пандемии, и способствовали сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия<sup>10</sup>.

24. Действительно, «Программное заявление ВОЗ о принципах здорового восстановления после пандемии COVID-19» в качестве первого предписания включает в себя положение о «защите и сбережении природы как источника здоровья человека»<sup>11</sup>. В рамках своих ответных мер в связи с COVID-19 ЮНЕП выступает за создание инклюзивной «зеленой» экономики, расширяющей возможности и набор альтернатив для национальных экономик, при использовании целенаправленных и целесообразных мер политики применительно к налогообложению и социальной защите.

25. Существует много возможностей для учета вопросов биоразнообразия в мерах стимулирования и восстановления; некоторые примеры приводятся в пункте 27 ниже. Как показывает анализ, недавно проведенный ОЭСР, ряд стран уже включили меры в отношении биоразнообразия в свои ответные меры политики в связи с COVID-19, такие как внесение изменений в правила, касающиеся торговли дикими видами, в целях защиты здоровья людей или программы трудоустройства, направленные на восстановление экосистем, устойчивое управление лесами и борьбу с чужеродными видами.

26. Тем не менее анализ принятых на данный момент мер стимулирования и восстановления показывает, что практически во всех рассматривавшихся странах запланированный в рамках восстановления экономики после кризиса COVID-19 объем расходов, потенциально вредных для биоразнообразия, превышает объем расходов, благоприятных для биоразнообразия. По оценкам, только три из 17 стран, включенных в анализ, показали положительный результат с точки зрения

<sup>10</sup> Settele, Díaz, Brondizio and Daszak (2020) COVID-19 Stimulus Measures Must Save Lives, Protect Livelihoods, and Safeguard Nature to Reduce the Risk of Future Pandemics. IPBES Expert Guest Article. [https:// ipbes.net/covid19stimulus](https://ipbes.net/covid19stimulus)

<sup>11</sup> <https://www.who.int/ru/news-room/feature-stories/detail/who-manifesto-for-a-healthy-recovery-from-covid-19>

охраны окружающей среды<sup>12</sup>, и даже в этих последних уделяется гораздо меньше внимания борьбе с утратой биоразнообразия по сравнению с борьбой против изменения климата. Судя по всему, существует общая тенденция, которая заключается в применении мер стимулирования, угрожающих дальнейшим усугублением утраты биоразнообразия, например, за счет ослабления природоохранных норм или увеличения причиняющих вред субсидий, якобы в интересах краткосрочного экономического роста. Такой подход может оказаться контрпродуктивным в долгосрочной перспективе, так как дальнейшая утрата и деградация биоразнообразия с большой вероятностью увеличит риск пандемии и поставит под угрозу достижение большинства целей в области устойчивого развития.

27. Существует много возможностей для ответных мер в связи с COVID-19, включая как краткосрочные меры стимулирования, так и долгосрочные подходы, направленные на восстановление по принципу «лучше, чем было», которые призваны обеспечить вклад в устойчивое развитие и снизить риск пандемий в будущем. Недавние исследования позволили выявить ряд возможных вариантов для учета вопросов биоразнообразия в подобных мерах стимулирования и восстановления. К ним относятся следующие<sup>13</sup>:

a) *Сохранение и укрепление норм в области землепользования, торговли дикими видами и загрязнения окружающей среды, а также обеспечение их эффективного применения.* Хотя ослабление природоохранного регулирования для ускорения экономического восстановления может показаться политически целесообразным, в долгосрочной перспективе оно, по всей вероятности, будет контрпродуктивным, учитывая связи между утратой биоразнообразия и риском пандемии. Собственно, такие связи обеспечивают весомый аргумент в пользу ужесточения природоохранного регулирования;

b) *Обеспечение того, чтобы меры, направленные на экономическое восстановление после COVID-19, способствовали сохранению биоразнообразия, а не ставили его под угрозу.* Имеется целый ряд возможных вариантов, которые предлагается рассмотреть правительствам, с тем чтобы обеспечить положительное воздействие на биоразнообразие государственной финансовой поддержки, выделяемой на меры стимулирования и восстановления. Эти варианты могут включать в себя:

- i) увязку предоставления антикризисной поддержки компаниям с соблюдением условий, касающихся окружающей среды, в целях стимулирования улучшений в области устойчивости, особенно применительно к антикризисной поддержке в секторах, оказывающих значительное воздействие на биоразнообразие, таких как сельское хозяйство, энергетика и промышленность;
- ii) скрининг (прогностический) и мониторинг (по факту) мер стимулирования на предмет их воздействия на биоразнообразие для обеспечения их согласованности с долгосрочными политическими целями в отношении устойчивости;
- iii) постановка задач по расходам на сохранение биоразнообразия применительно к мерам стимулирования и планам по восстановлению после COVID-19. Применительно к мерам по восстановлению некоторые Стороны поставили задачи, касающиеся вклада в достижение целей в области климата; аналогичные задачи могут быть предложены и в отношении целей в области биоразнообразия;

<sup>12</sup> <https://www.vivideconomics.com/casestudy/integrating-climate-change-and-biodiversity-into-the-response-to-covid-19-green-employment-and-growth/>

<sup>13</sup> Следующий перечень составлен с использованием в частности следующих документов: OECD (2020) и McElwee et al (2020). См. полную библиографическую ссылку в приложении. См. также: Global Goal for Nature Group (2020). “COVID-19 Response and Recovery: Nature-Based Solutions for People, Planet and Prosperity.” <https://www.wri.org/news/2020/10/statement-covid-19-response-and-recovery-nature-based-solutions-people-planet-prosperity>

- iv) использование государственных закупок для оказания поддержки компаниям и производителям, отвечающим критериям в области биоразнообразия;
- v) использование мер налоговой политики (например, экологических налоговых трансфертов) для поощрения результатов, благоприятных для биоразнообразия, при финансировании субнациональных правительств для того, чтобы сбалансировать их бюджеты.

c) *Содействие поддержанию занятости и доходов в целях сохранения, устойчивого использования и восстановления биоразнообразия для стимулирования экономического восстановления.* Такие виды деятельности, как восстановление экосистем, лесовосстановление, регулирование инвазивных чужеродных видов, мониторинг и обеспечение соблюдения законности в отношении охраны окружающей среды, обычно отличаются трудоемкостью и требуют немного времени для внедрения, поскольку требования к подготовке работников относительно невысоки, а проекты как правило связаны с минимальным планированием и закупками. Таким образом, инвестиции в биоразнообразие позволяют создавать возможности для быстрого трудоустройства. В поддержку природоохранной деятельности могут использоваться также базовый доход и денежные переводы;

d) *Сохранение или усиление поддержки, оказываемой развивающимся странам для сохранения их биоразнообразия.* Финансовая помощь необходима как в краткосрочной перспективе (особенно с учетом сокращения доходов от туризма, связанного с посещением природных объектов), так и в долгосрочной перспективе для расширения масштабов работы, направленной на борьбу с обезлесением и другими видами утраты биоразнообразия, а также с незаконной торговлей дикими видами, что приведет к снижению риска пандемий;

e) *Совершенствование стимулов для сохранения биоразнообразия:*

- i) реформирование субсидий, причиняющих вред биоразнообразию. Субсидии, причиняющие вред биоразнообразию, могут быть перенаправлены на деятельность, приносящую более существенные социально-экономические преимущества и оказывающую положительное воздействие на биоразнообразие. Связь между биоразнообразием и рисками пандемии является дополнительным аргументом в пользу таких изменений;
- ii) сохранение или повышение налогов на виды деятельности, причиняющие вред биоразнообразию. Доход от налогов, имеющих отношение к биоразнообразию, и от других налогов, имеющих отношение к окружающей среде, может быть перенаправлен на «зеленые» стимулирующие меры или использован для сокращения бюджетного дефицита.

f) *Привлечение деловых кругов и финансового сектора к участию в восстановлении, благоприятном для биоразнообразия:*

- i) требование или поощрение разглашения компаниями информации о воздействии на биоразнообразие и зависимости от него и учет вопросов биоразнообразия во всех областях предпринимательской деятельности, включая управление рисками;
- ii) требование или поощрение переориентации стратегий, инвестиционных схем, мероприятий и условий оперативной деятельности национальными центральными банками и всеми государственными банками развития, с тем чтобы внести вклад в устойчивое развитие, включая охрану природы и устойчивое развитие;

g) *Использование изменения стереотипов поведения для перехода к устойчивому потреблению.* Не исключена возможность использовать настоящий момент для активизации фундаментальных преобразований. Например, в связи с пандемией многие люди задумались о том, что действительно является для них «насущно необходимым», и это могло изменить представления о том, что считается нужным или желательным для достойного качества жизни. Кроме того,

правительства могут рассмотреть возможность перейти от таких показателей, как валовой национальный доход, к более инклюзивным методам измерения прогресса;

28. Некоторые из этих подходов следовало бы внедрить в краткосрочной перспективе, с тем чтобы избежать негативного воздействия всех мер реагирования (например, *a), b), d)*) и использовать благоприятные для биоразнообразия результаты, полученные с помощью краткосрочных стимулирующих мер (например, *c)*). Внедрение других подходов может осуществляться в среднесрочной или долгосрочной перспективе (например, *f), g), h)*). В целях содействия *справедливым преобразованиям* будет необходимо уделить внимание тому, чтобы принимаемые меры способствовали уменьшению неравенства.

29. В соответствующих случаях эти меры могут найти отражение либо поддержку в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года.

#### **IV. КЛЮЧЕВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ**

30. Сторонам и наблюдателям, участвующим в специальной сессии, предлагается рассмотреть в том числе следующие вопросы:

a) Каким образом Конвенция о биологическом разнообразии может внести дополнительный вклад в инклюзивный, междисциплинарный и межсекторальный подход «Единое здоровье», отражающий полный спектр взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением?

b) Каким образом Конвенция о биологическом разнообразии может внести вклад в обеспечение того, чтобы меры в связи с COVID-19, включая как краткосрочные стимулирующие меры, так и долгосрочные подходы, направленные на восстановление по принципу «лучше, чем было», способствовали сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия с учетом того, что такие меры стимулирования и восстановления уже разрабатываются и осуществляются на практике?

c) Каким образом взаимосвязи между биоразнообразием, здравоохранением и риском пандемии должны быть отражены в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года?

*Приложение***ОБЗОР ИЗБРАННЫХ ИСТОЧНИКОВ ИНФОРМАЦИИ****ВОЗ/КБР (2015) Интеграция глобальных приоритетов: биоразнообразие и здоровье человека. Обзор состояния знаний.**

В этом докладе рассматриваются многочисленные аспекты взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем и делается акцент на общие факторы утраты биоразнообразия и ухудшения здоровья. В нем изучается вопрос о том, какую роль биоразнообразие играет в обеспечении чистым воздухом и водой, продовольствием и питанием, лекарственными средствами, а также в предотвращении инфекционных и неинфекционных заболеваний. Кроме того, в доклад обсуждается, каким образом биоразнообразие и здоровье соотносятся с изменением климата, снижением риска бедствий и моделями потребления. Наконец, в нем определяются инструменты и пути учета вопросов биоразнообразия и здравоохранения в политике и практике. Доклад обобщает информацию, полученную от более чем 100 экспертов, работающих в широком спектре дисциплин, включая общественное здравоохранение, природоохранную деятельность, сельское хозяйство, эпидемиологию, развитие и др.

Резюме ключевых положений: <https://www.cbd.int/health/summary-state-knowledge-review-en.pdf>

Полная версия доклада: <https://www.who.int/globalchange/publications/biodiversity-human-health/en/>

**КБР (2018) Руководство по учету аспектов биоразнообразия в подходах «Единое здоровье»**

Цель этого руководства заключается в оказании содействия Сторонам Конвенции и другим соответствующим заинтересованным субъектам в процессе разработки политики, планов, программ и проведении исследований в соответствии с подходом «Единое здоровье» при более сбалансированном учете динамики биоразнообразия и экосистем и управления ими. Конференция Сторон приветствовала это руководство в своем решении 14/4, призвала Стороны и предложила другим правительствам и соответствующим организациям применять это руководство в соответствии с национальными обстоятельствами.

<https://www.cbd.int/doc/c/bf23/49b8/a88f053bc3e8c104b3edb4a3/sbstta-21-09-ru.pdf>

**ВОЗ/КБР (2020) Биоразнообразие и инфекционные болезни. Вопросы и ответы**

Этот документ содержит информацию о взаимосвязях между биоразнообразием, здравоохранением и инфекционными заболеваниями, изложенную в форме вопросов и ответов.

<https://www.cbd.int/health/doc/qa-infectiousDiseases-who.pdf>

**ВОЗ/КБР (2018) Осуществление Нагойского протокола в контексте здравоохранения, ветеринарии и безопасности продуктов питания: Вопросы и ответы**

Эти вопросы и ответы были подготовлены, с тем чтобы ответить на полученные вопросы, касающиеся обмена патогенами в контексте осуществления Нагойского протокола.

[https://absch.cbd.int/api/v2013/documents/612E94B5-D97A-0B5D-8E5A-40A991E29087/attachments/QA\\_NP\\_Public\\_Health.pdf](https://absch.cbd.int/api/v2013/documents/612E94B5-D97A-0B5D-8E5A-40A991E29087/attachments/QA_NP_Public_Health.pdf)

**ЮНЕП/МНИИЖ (2020). Предотвращение следующей пандемии: зоонозы и как разорвать цепь передачи Найроби, Кения**

В этом докладе представлен обзор новых инфекционных заболеваний, включая зоонозные, при этом особое внимание уделено коронавирусам. Доклад рассматривает взаимосвязи между утратой мест обитания, сельским хозяйством, торговлей дикими видами и их использованием и возникновением новых зоонозов. В нем приводятся примеры применения подхода «Единое здоровье» и соответствующие варианты ответных мер политики, которые могут быть взяты на вооружение правительствами, гражданским обществом и деловыми кругами в их деятельности, направленной на борьбу с факторами зоонозных заболеваний, конечная цель которой заключается в минимизации риска будущих вспышек зоонозных заболеваний.

<https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/32316/ZP.pdf>

**КБР (2020) Пятое издание «Глобальной перспективы в области биоразнообразия»**

В ГПОБ-5 подчеркивается, что биоразнообразие играет ключевую роль в Повестке дня на период до 2030 года, а наблюдающаяся в настоящее время утрата и деградация биоразнообразия ставит под угрозу

достижение многих целей в области устойчивого развития. В докладе указан ряд изменений, которые необходимы для реализации концепции на период до 2050 года «Жизнь в гармонии с природой». Он заостряет внимание на переходе к подходу «Единое здоровье» с учетом биоразнообразия как одному из нескольких подобных изменений, необходимых для переориентации отношений человека и природы на устойчивость. Основные компоненты такого перехода включают в себя: i) сокращение риска болезней путем сохранения и восстановления экосистем; ii) поощрение устойчивого, законного и безопасного использования дикой природы; iii) содействие устойчивому и безопасному сельскому хозяйству, включая производство сельскохозяйственных культур, животноводство и аквакультуру; iv) создание здоровых городов и ландшафтов; и v) поощрение здоровых рационов питания в качестве одного из компонентов устойчивого потребления.

[www.cbd.int/gbo5](http://www.cbd.int/gbo5)

#### **МПБЭУ (2020). Доклад о семинаре, посвященном биоразнообразию и пандемиям (Peter Daszak et al)**

В докладе анализируются следующие вопросы: а) каким образом отношения между людьми и биоразнообразием влияют на возникновение болезней и создают возможности для предотвращения пандемий, в также для контрольных и ответных мер; б) землепользование и изменение климата как факторы пандемического риска и утраты биоразнообразия; с) связи между торговлей дикими видами, биоразнообразием и пандемиями; и d) каким образом борьба с пандемиями зависит от биоразнообразия и воздействует на него. Кроме того, в нем указан ряд возможных мер политики для содействия фундаментальным преобразованиям, направленным на предотвращение пандемий, включая меры политики для сокращения роли, которую играют изменение характера землепользования и торговля дикими видами в возникновении пандемий.

Семинар был организован для оказания поддержки процессу определения сферы охвата для тематической оценки взаимосвязей между биоразнообразием, водой, продовольствием и здоровьем в условиях изменения климата. Доклад о семинаре, а также содержащиеся в нем рекомендации и выводы не были рассмотрены, одобрены или утверждены Пленарным совещанием МПБЭУ.

[www.ipbes.net/pandemics](http://www.ipbes.net/pandemics)

#### **ФАО/Совместное партнерство по устойчивому управлению дикой природой (2020) Проблема COVID-19: зоонозные болезни и дикая природа**

В этом совместном заявлении пятнадцати членов Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой сформулированы четыре руководящих принципа для сокращения риска зоонозных болезней и создания подходов к здравоохранению и управлению дикой природой, основанных на более тесном сотрудничестве: 1) признание в ответных мерах политики значимости использования дикой природы для многих общин, в том числе коренных народов и местных общин; 2) поддержание и восстановление здоровых и жизнестойких экосистем в целях снижения риска распространения зоонозов и будущих пандемий; 3) преследование и в том числе уничтожение диких животных, подозреваемых в распространении болезней, не поможет устранить причины возникновения или распространения зоонозных болезней; 4) регулирование, управление и мониторинг в отношении добычи, торговли и использования диких видов для обеспечения безопасности, устойчивости и законного характера такой деятельности. Кроме того, в заявлении рекомендуется использовать пакеты стимулирующих мер, ориентированных на природу, для обеспечения более «зеленого», жизнестойкого будущего на основе инклюзивного подхода «Единое здоровье».

<https://doi.org/10.4060/cb1163en>

#### **ОЭСР (2020) «Биоразнообразие и экономические ответные меры в связи с COVID-19: обеспечение “зеленого” и жизнестойкого восстановления». Аналитические записки ОЭСР, 28 сентября 2020 г.**

Эта аналитическая записка посвящена той чрезвычайно важной роли, которую играет биоразнообразие в жизни людей, и значимости учета вопросов биоразнообразия при восстановлении после кризиса, вызванного COVID-19. В записке в первую очередь показано, что утрата биоразнообразия является ключевым фактором возникновения инфекционных заболеваний и влечет за собой целый ряд других возрастающих рисков для предприятий, общества и глобальной экономики. Инвестиции в сохранение, устойчивое использование и восстановление биоразнообразия могут способствовать предотвращению этих рисков, одновременно обеспечивая рабочие места, возможности для предпринимательской деятельности и другие преимущества для общества. Далее в записке рассматривается вопрос о том, каким образом правительства учитывают вопросы биоразнообразия в своих стимулирующих мерах и планах по восстановлению на практике, с указанием как

вызывающих беспокойство тенденций, так и наилучших видов практики. Записка завершается рекомендациями о том, каким образом правительства могут более оптимально учитывать вопросы биоразнообразия в своих мерах стимулирования в связи с COVID-19 и более широких усилиях, направленных на восстановление.

<http://www.oecd.org/coronavirus/policy-responses/biodiversity-and-the-economic-response-to-covid-19-ensuring-a-green-and-resilient-recovery-d98b5a09/>

**McElwee et al (2020) «Обеспечение борьбы с утратой биоразнообразия в экономической повестке дня после COVID». One Earth. 2020**

В этой статье, опирающейся на информацию из Глобальной оценки МПБЭУ, рассматривается ряд инструментов, применяемых различными субъектами как в краткосрочных мерах стимулирования в ответ на пандемию COVID-19, так и для долгосрочной реконструкции глобальной, национальной и местной экономики, которые учитывают вопросы биоразнообразия и противодействуют экономическим факторам, приводящим к экологической дестабилизации. Сюда относятся меры, направленные на отказ от мероприятий, наносящих вред биоразнообразию, и оказание предпочтения видам деятельности, способствующим повышению жизнестойкости экосистем, включая стимулирующие меры, регулирование, налоговую политику и программы трудоустройства. Рассматривая кризис как возможность перезапуска глобальной экономики, мы получаем шанс обратить вспять утрату биоразнообразия и экосистем.

<https://doi.org/10.1016/j.oneear.2020.09.011>

---